

# Famullia e Shën Janjit Pagëzor e Pllatënit

**CALENDARIO LITURGICO  
BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**

**KALENDAR LITURGJIK  
BIZANTIN-GREK KATOLIK**



A cura della Parrocchia S. Giovanni Battista - Plataci  
con la collaborazione del Dr. Emanuele Rosanova

**2022**

*Me kujdesin e Famullisë së Shën Janjit Pagëzor - Pllatëni  
me bashkëpunimin e Dr. Manuelli Rosanova*

## *Ciò che il Vangelo dice con la parola, l'icona ce lo annuncia con i colori e ce lo rende presente*

La chiesa è il luogo sacro in cui riceviamo la *Vita in Cristo* attraverso i divini misteri, l'edificio sacro in cui ogni domenica celebriamo il memoriale della Nascita, Passione, Morte e Risurrezione di Cristo. Le chiese di rito bizantino-greco sono ricche di immagini sacre chiamate icone. Attraverso di esse noi apprendiamo il Vangelo, il Nuovo e il Vecchio Testamento. Qualcuno ha definito questa caratteristica come "Vangelo a colori o Vangelo dei poveri" perché tramite le rappresentazioni iconografiche è concesso a tutti conoscere i momenti salienti della nostra salvezza.



Proprio per dar lustro al rito bizantino-greco e diffondere la conoscenza riguardo all'iconografia è stato deciso di dedicare il Calendario 2022 della Parrocchia San Giovanni Battista di Plataci alla tematica dell'icona. Ogni icona, scelta tra quelle dell'iconostasi della Chiesa matrice di Plataci, è inserita nel mese in cui ricorre la festa liturgica. Di più per un fine catechetico, si è pensato di aggiungere una rubrica denominata "curiosità". Tramite essa, infatti, si dà voce a ciò che durante quello specifico mese è previsto liturgicamente: una particolare funzione, la festa patronale o devozionale della comunità di Plataci o la collocazione nell'iconostasi dell'icona descritta. Si comprende, quindi, come la finalità del contributo annuale sia: una maggiore diffusione e conoscibilità del rito bizantino-greco.

La modalità di ufficiatura delle funzioni liturgiche difesa dai nostri avi con tenacia, dal tentativo di latinizzazione da parte delle Diocesi di appartenenza fino all'istituzione dell'Eparchia di Lungro, avvenuta il 13 febbraio 1919 per volere di Papa Benedetto XV, è oggi sempre più destinataria di attenzione, ammirazione e rispetto sia all'interno della chiesa cattolica, che dai fratelli ortodossi, che annualmente visitano le nostre comunità.

Nell'ambito della volontà di diffondere la nostra peculiarità principale, la Caritas Diocesana Lungro ha organizzato un percorso formativo per Accompagnatore Turistico Pastorale: da indirizzare alla promozione e diffusione di un turismo religioso che ha come meta le nostre comunità. Proprio nell'ambito di tale percorso i ragazzi partecipanti hanno realizzato un dépliant, illustrativo delle bellezze della comunità di appartenenza, contenente quattro sezioni: storia, tradizioni popolari, rito bizantino - greco e promozione turistica.

Il dépliant di Plataci è situato nella copertina posteriore del calendario di quest'anno.

I testi utilizzati per la strutturazione del calendario sono: Eparchia di Lungro, *Mistagogia della vita cristiana, l'anno liturgico bizantino, 2019*; Gaetano Passarelli, *Non solo colore, icone e feste della tradizione bizantina, 2007*.



Nella comunità parrocchiale di Plataci l'attuale iconostasi della Chiesa San Giovanni Battista, installata nel 2012, è ad opera dell'ebanista ed iconografo Mihai Tarko; le icone ivi incastonate sono ad opera dell'iconografo Prof. Mircea Moldovan.

## ICONOSTASI

L'iconostasi è l'alta parete lignea che separa il vima dall'assemblea. Essa è dotata di tre porte: la centrale, con due ante, è definita regale ed è accessibile solo dai ministri durante le celebrazioni; le porte laterali, poste alla sinistra e alla destra, di dimensioni ridotte, sono definite diaconali. Questa struttura è presente anche nelle antiche chiese occidentali, le quali presentavano una balaustra costituita da un architrave, sostenuto da colonne, fra le quali si stendevano cortine e veli con la parte bassa chiusa da cancelli. L'uso in Occidente venne abbandonato a partire dal XIV secolo, mentre in Oriente è ancora oggi un elemento essenziale nelle chiese. Se ne possono riscontrare principalmente due varianti: greca, costituita da un solo registro; mentre la slava è costituita da più registri. Questa differenza è attribuibile ad una ragione di carattere pratico: le pareti delle chiese slave non erano consone a pitture murali, quindi si preferiva sviluppare l'iconostasi verticalmente, ponendo in esse anche le icone delle dodici feste.

Rispettivamente alla destra e alla sinistra delle porte centrali, vi sono l'icona del Cristo e della Madre di Dio. Nella porta diaconale di destra è raffigurato l'arcangelo Michele e alla destra di essa San Giovanni Battista (titolare della chiesa). Nella porta diaconale di sinistra: Santo Stefano, mentre alla sua sinistra San Nicola (protettore dell'eparchia di Lungro). Dal basso si sviluppano tre registri: il primo presente da sinistra verso destra: natività di N.S. Gesù Cristo, Battesimo, Resurrezione, Cena Mistica, Ascensione, Pentecoste, Dormizione della Madre di Dio. Sul secondo registro i Discepoli e la Trinità. Nel terzo registro i profeti dell'Antico Testamento. Sulla sommità dell'iconostasi è collocata il Cristo in croce, con Maria e l'apostolo Giovanni.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**GENNAIO - JANAR 2022**

<b>1</b> <b>SABATO</b> <b>A SHTUNË</b>	<b>Circoncisione nella carne di N. S. Gesù Cristo</b> <b>San Basilio, il grande</b>	<b>11</b> <b>MARTEDÌ</b> <b>A MARTË</b>	Metheortia dell'Epifania San Teodosio Cenobiarca	<b>21</b> <b>VENERDÌ</b> <b>A PRËMTA</b>	San Massimo, il confessore San Neofito, martire
<b>2</b> <b>DOMENICA</b> <b>A DIALL</b>	<b>Domenica prima dell'Epifania</b> <b>San Silvestro, papa</b>	<b>12</b> <b>MERCOLEDÌ</b> <b>A MERKURË</b>	Metheortia dell'Epifania Santa Taziana	<b>22</b> <b>SABATO</b> <b>A SHTUNË</b>	San Timoteo, apostolo Sant'Anastasio
<b>3</b> <b>LUNEDÌ</b> <b>A HËNË</b>	Proeortia dell'Epifania San Malachia, profeta San Gordio, martire	<b>13</b> <b>GIOVEDÌ</b> <b>A ËNJTA</b>	Metheortia dell'Epifania Sant'Ermilo e Stratonico, martiri	<b>23</b> <b>DOMENICA</b> <b>A DIALL</b>	<b>XV Domenica di Luca</b> <b>San Clemente di Ancira</b> <b>Sant'Agatangelo, martire</b>
<b>4</b> <b>MARTEDÌ</b> <b>A MARTË</b>	Proeortia dell'Epifania Si commemorano i 70 discepoli San Teoctisto	<b>14</b> <b>VENERDÌ</b> <b>A PRËMTA</b>	Apodosis festa Santa Teofania Santi monaci del monte Sinai	<b>24</b> <b>LUNEDÌ</b> <b>A HËNË</b>	Santa Xena
<b>5</b> <b>MERCOLEDÌ</b> <b>A MERKURË</b>	Vigilia dell'Epifania Santi Teopempto e Teona, Santa Sincretica	<b>15</b> <b>SABATO</b> <b>A SHTUNË</b>	San Paolo di Tebe San Giovanni Calibita	<b>25</b> <b>MARTEDÌ</b> <b>A MARTË</b>	San Gregorio il Teologo, Arcivescovo di Costantinopoli
<b>6</b> <b>GIOVEDÌ</b> <b>A ËNJTA</b>	<b>Santa Teofania del Signore Dio</b> <b>e Signore Nostro Gesù Cristo</b>	<b>16</b> <b>DOMENICA</b> <b>A DIALL</b>	<b>XII Domenica di Luca</b> <b>Venerazione catene San Pietro</b>	<b>26</b> <b>MERCOLEDÌ</b> <b>A MERKURË</b>	San Senofonte
<b>7</b> <b>VENERDÌ</b> <b>A PRËMTA</b>	Metheortia dell'Epifania Si commemora il glorioso profeta e precursore, Giovanni Battista	<b>17</b> <b>LUNEDÌ</b> <b>A HËNË</b>	Sant'Antonio, il Grande	<b>27</b> <b>GIOVEDÌ</b> <b>A ËNJTA</b>	Traslazione delle reliquie di san Giovanni Crisostomo
<b>8</b> <b>SABATO</b> <b>A SHTUNË</b>	Sabato dopo dell'Epifania San Giorgio Cozebita Santa Domnica	<b>18</b> <b>MARTEDÌ</b> <b>A MARTË</b>	Santi Atanasio e Cirillo, arcivescovi di Alessandria	<b>28</b> <b>VENERDÌ</b> <b>A PRËMTA</b>	Sant'Efrem Siro
<b>9</b> <b>DOMENICA</b> <b>A DIALL</b>	<b>Domenica dopo dell'Epifania</b> <b>San Polieucto, martire</b>	<b>19</b> <b>MERCOLEDÌ</b> <b>A MERKURË</b>	San Macario, l'egiziano Sant'Arsenio	<b>29</b> <b>SABATO</b> <b>A SHTUNË</b>	Traslazione delle reliquie di sant'Ignazio il Teoforo
<b>10</b> <b>LUNEDÌ</b> <b>A HËNË</b>	Metheortia dell'Epifania San Gregorio, vescovo di Nissa San Marciano	<b>20</b> <b>GIOVEDÌ</b> <b>A ËNJTA</b>	Sant'Eutimio, il Grande	<b>30</b> <b>DOMENICA</b> <b>A DIALL</b>	<b>XV Domenica di Luca</b> <b>Santi Basilio il Grande, San</b> <b>Gregorio il Teologo e San Giovanni</b> <b>Crisostomo</b>
				<b>31</b> <b>LUNEDÌ</b> <b>A HËNË</b>	San Ciro e Giovanni, anargiri



**Santa Teofania di Gesù Cristo**

Il Cristo, volto verso chi osserva l'icona, è immerso nelle acque del fiume Giordano. Giovanni Battista, alla sua destra compie, con la mano, l'atto del battesimo. Dal cielo un raggio di luce scende verso il Cristo, rappresenta la compiacenza del Padre. Il raggio irradia anche la colomba, simbolo dello Spirito Santo. *Appena battezzato, Gesù uscì dall'acqua: ed ecco si aprirono i cieli ed egli vide lo Spirito di Dio scendere come una colomba e venire su di lui. Ed ecco una voce dal cielo che disse: "Questi è il Figlio mio prediletto, nel quale mi sono compiaciuto" (Mt. 3,13-17).* Nella parte destra vi sono degli angeli con le mani velate in segno di adorazione nei confronti del Dio incarnato.

**Curiosità**

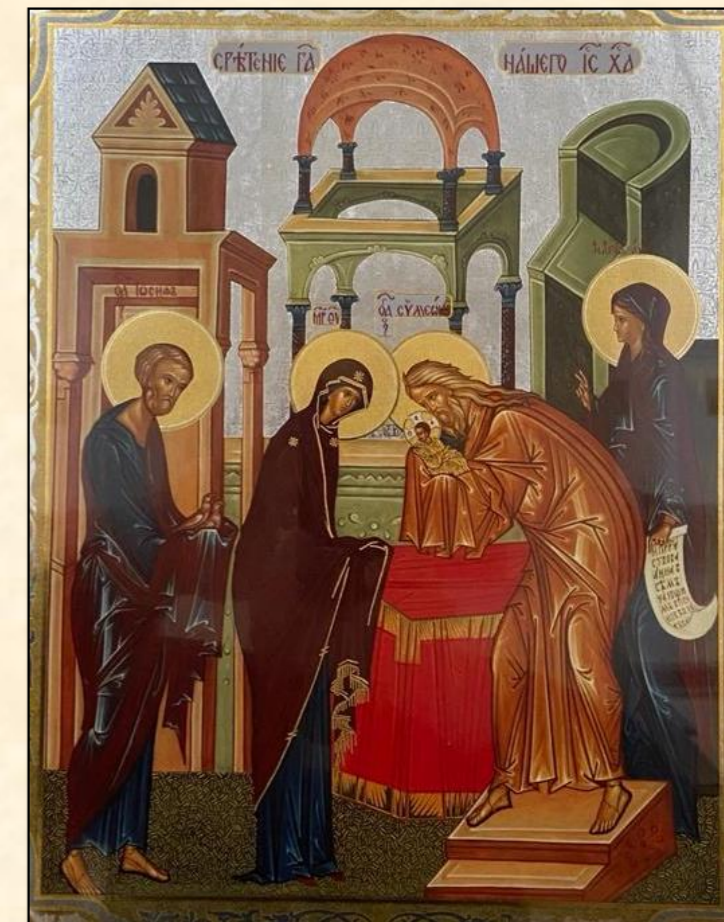
Il giorno prima della festa, al Vespro, ha luogo la grande santificazione delle acque. Il sacerdote immerge la Croce nell'acqua per tre volte ed implora Dio affinché discenda la potenza dello Spirito Santo.

In altre rappresentazioni iconografiche della festa è possibile scorgere sotto la figura del Precursore un alberello con accanto un'ascia, simboleggiante quanto Giovanni Battista diceva nella sua predicazione. È altresì presente nella acque una figura seduta sul dorso di un animale marino: il mare che vide e si ritrasse.

# CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK

## FEBBRAIO - FALVAR 2022

<b>1</b> MARTEDÌ A MARTÈ	San Trifone, martire Proortia dell'Ypapanti	<b>11</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Biagio, ieromartire Santa Teodora, imperatrice	<b>21</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	San Timoteo Sant'Eustazio, patriarca di Antiochia
<b>2</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	<b>YPAPANTI, PRESENTAZIONE DI GESÙ AL TEMPIO</b>	<b>12</b> SABATO A SHTUNÈ	San Melezio arcivescovo di Antiochia	<b>22</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Ritrovamento delle reliquie dei santi martiri Andronico e Giunia
<b>3</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	San Simeone e sant'Anna profetessa	<b>13</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica XVII di Luca: del Figliol prodigo San Martiniano</b>	<b>23</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Policarpo ieromartire, vescovo di Smirne
<b>4</b> VENERDÌ A PRÈMTA	Sant'Isidoro Pelusiota	<b>14</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Sant'Aussenzio	<b>24</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Primo e secondo ritrovamento del capo del santo profeta e precursore Giovanni Battista
<b>5</b> SABATO A SHTUNÈ	Sant'Agata, martire	<b>15</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Sant'Onesimo, apostolo	<b>25</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Tarasio, arcivescovo di Costantinopoli
<b>6</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica XVI di Luca: del Pubblicano e del Fariseo San Bucolo vescovo di Smirne</b>	<b>16</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Panfilo e compagni, martiri	<b>26</b> SABATO A SHTUNÈ	Commemorazione di tutti i santi monaci San Porfirio, vescovo di Gaza
<b>7</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	San Partenio, vescovo Lampsaco San Luca di Stirio	<b>17</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	San Teodoro Tiron, megalomartire	<b>27</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica del perdono o dei latticini San Procopio, il Decapolita</b>
<b>8</b> MARTEDÌ A MARTÈ	San Teodoro Stratilate, megalomartire San Zaccaria, profeta	<b>18</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Leone papa	<b>28</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	San Basilio, confessore San Giovanni Cassiano, confessore
<b>9</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Niceforo, martire	<b>19</b> SABATO A SHTUNÈ	Commemorazione di tutti i defunti Sant'Archippo, apostolo		
<b>10</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	San Caralampo ieromartire, il taumaturgo	<b>20</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica di Carnevale o del Giudizio San Leone, vescovo di Catania</b>		



**Presentazione di Gesù al Tempio**

L'icona riproduce il racconto del brano evangelico di Luca (Lc 2, 22-39). Al centro della scena la Vergine Maria nell'atto di affidare nelle mani di Simeone il Bambino Gesù. Simeone si trova sopra una pedana raffigurante l'estrema propaggine del Santuario. San Giuseppe, dietro alla Madre di Dio, reca tra le mani l'offerta delle due colombe. Alle sue spalle la profetessa Anna, che tiene un cartiglio. Sullo sfondo compare un altare sormontato da un ciborio: indica che la scena si svolge all'interno del Tempio, rappresentato secondo l'architettura del presbiterio di una chiesa di rito bizantino.

### Curiosità

I bambini, il 40° giorno dalla nascita, vengono portati dalla mamma in Chiesa per esservi introdotti. Fermatisi davanti le porte della Chiesa, il sacerdote prende in braccio il bambino e lo porta in processione fino al centro; qui recita la preghiera "Signore Dio nostro, che nel quarantesimo giorno fosti presentato bambino al tempio della legge [...] e fosti sorretto dalle braccia del giusto Simeone; tu, Signore onnipotente, benedici questo bambino che viene presentato a te che sei il creatore di tutte le cose". Poi il sacerdote conduce il bambino alla sacra mensa; qui lo poggia e lo innalza a Dio per tre volte.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**MARZO - MARS 2022**

<b>1</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Santa Eudocia	<b>11</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Sofronio, patriarca di Gerusalemme	<b>21</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	San Giacomo, vescovo e confessore
<b>2</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Teodoto, ieromartire	<b>12</b> SABATO A SHTUNÈ	San Teofane	<b>22</b> MARTEDÌ A MARTÈ	San Basilio di Ancira, ieromartire
<b>3</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Santi Eutropio, Cleonico e Basilisco, martiri	<b>13</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica II di Quaresima: San Gregorio Palamas</b> Trasporto reliquie san Niceforo, patriarca di Costantinopoli	<b>23</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Nicone e compagni, martiri
<b>4</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Gerasimo	<b>14</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	San Benedetto da Norcia	<b>24</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Proeortia dell'Annunciazione della Ss.ma Madre di Dio e sempre Vergine Maria.
<b>5</b> SABATO A SHTUNÈ	Si commemora il miracolo dei colivi compiuto da san Teodoro Tiron San Conone, martire	<b>15</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Sant'Agapio e compagni, martiri	<b>25</b> VENERDÌ A PRÈMTA	<b>ANNUNCIAZIONE ALLA SS.MA MADRE DI DIO</b>
<b>6</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica I di Quaresima: dell'Ortodossia</b> Santi 42 martiri di Amorio	<b>16</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Sabino martire	<b>26</b> SABATO A SHTUNÈ	Commemorazione dell'Arcangelo Gabriele
<b>7</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Santi Efrem, Basilio, Eugenio e compagni, ieromartiri	<b>17</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Sant'Alessio	<b>27</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica IV di Quaresima: San Giovanni Climaco</b> Santa Matrona
<b>8</b> MARTEDÌ A MARTÈ	San Teofilatto, vescovo di Nicomedia	<b>18</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Cirillo, arcivescovo di Gerusalemme	<b>28</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Sant'Ilarione, il giovane
<b>9</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	Santi 40 martiri di Sebaste	<b>19</b> SABATO A SHTUNÈ	Santi Crisanto e Daria, martiri	<b>29</b> MARTEDÌ A MARTÈ	San Marco, vescovo di Aretusa San Cirillo diacono e compagni, martiri
<b>10</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	San Codrato e compagni, martiri	<b>20</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica III di Quaresima: Adorazione preziosa e vivificante</b> Croce	<b>30</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Giovanni Climaco
				<b>31</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Sant'Ipazio



**Annunciazione della Ss. Madre di Dio**

*L'angelo Gabriele portò l'annuncio a Maria: "Ecco, concepirai un figlio, lo darai alla luce e lo chiamerai Gesù", e Maria rispose: "Eccomi, sono la serva del Signore! Avvenga di me quello che hai detto".*

Sulla sinistra è raffigurato l'Arcangelo Gabriele. Nella mano sinistra ha un fiore mentre la mano destra, in forma benedicente, è tesa verso Maria. La Madre di Dio è rappresentata nell'atto di filare la porpora che, secondo i vangeli apocrifi, simboleggia la preparazione della veste purpurea del corpo del Salvatore. Dall'alto un raggio è rivolto sulla Vergine, così come prescritto dal Vangelo nel brano di Luca: "Lo Spirito Santo scenderà su di te. Su te stenderà la sua ombra la potenza dell'Altissimo" (Lc. 1, 26-38).

**Curiosità**

L'Annunciazione è raffigurata sulle porte centrali, dette regali, dell'iconostasi. Da queste porte può accedere sempre il Vescovo, mentre il sacerdote solo durante la celebrazione eucaristica e con indosso i paramenti sacri. Sulle porte laterali dell'iconostasi sono raffigurati a sinistra (protesi) Santo Stefano e a destra (diakonikon) l'Arcangelo Michele.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**APRILE - PRILL 2022**

<b>1</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santa Maria Egiziaca	<b>11</b> LUNEDÌ A HËNË	<b>GRANDE E SANTO LUNEDÌ</b> Sant'Antipa, vescovo di Pergamo, ieromartire	<b>21</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Giovedì del Rinnovamento San Gennaro ieromartire e compagni martiri
<b>2</b> SABATO A SHTUNË	Sabato dell'Inno Akatistos San Tito Taumaturgo	<b>12</b> MARTEDÌ A MARTË	<b>GRANDE E SANTO MARTEDÌ</b> San Basilio, vescovo di Pario	<b>22</b> VENERDÌ A PRËMTA	Venerdì del Rinnovamento - TIS ZODOCHU PIGHIS (MARIA FONTE DI VITA) San Teodoro Siceota
<b>3</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica V di Quaresima: Santa Maria Egiziaca San Niceta Egumeno</b>	<b>13</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	<b>GRANDE E SANTO MERCOLEDÌ</b> San Martino, papa di Roma	<b>23</b> SABATO A SHTUNË	Sabato del Rinnovamento San Giorgio Megalomartire
<b>4</b> LUNEDÌ A HËNË	Santi Teodulo e Agatopodo, martiri San Giorgio del Maleo San Giuseppe innografo	<b>14</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	<b>GRANDE E SANTO GIOVEDÌ</b> Santi Aristarco, Pude e Trofimo del gruppo dei 70 Discepoli	<b>24</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica II di Pasqua: san Tommaso Santa Elisabetta taumaturga San Saba Stratilate, martire</b>
<b>5</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Claudio, Diodoro, Vittore, Vittorino, Pappio, Niceforo e Serapione, martiri	<b>15</b> VENERDÌ A PRËMTA	<b>GRANDE E SANTO VENERDÌ</b> San Crescenzo, martire	<b>25</b> LUNEDÌ A HËNË	<b>San Marco, Apostolo ed Evangelista</b>
<b>6</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Sant'Eutichio, patriarca di Costantinopoli	<b>16</b> SABATO A SHTUNË	<b>GRANDE E SANTO SABATO</b> Sante Agape, Irene e Chionia, martiri	<b>26</b> MARTEDÌ A MARTË	San Basileo, ieromartire
<b>7</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Calliopio, martire	<b>17</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica di Pasqua. Si festeggia la vivificante Risurrezione del Signore Dio e Salvatore nostro Gesù Cristo</b>	<b>27</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	San Simeone ieromartire
<b>8</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Erodione, Agabo, Rufo, Asincrito, Flegonte ed Erma, del gruppo dei 70 discepoli	<b>18</b> LUNEDÌ A HËNË	<b>Lunedì del Rinnovamento San Giovanni, discepolo di San Gregorio Decapolita</b>	<b>28</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santi Giasone e Sosipatro, apostoli
<b>9</b> SABATO A SHTUNË	SABATO DI LAZZARO Sant'Eupsichio, martire	<b>19</b> MARTEDÌ A MARTË	Martedì del Rinnovamento San Pafnuzio, ieromartire San Giovanni Paleolaurita	<b>29</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi nove martiri di Cizico San Memmone taumaturgo
<b>10</b> DOMENICA A DIALL	<b>DOMENICA DELLE PALME Santi Terenzio, Pompeo, Massimo, Macario, Africano e compagni martiri</b>	<b>20</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Mercoledì del Rinnovamento San Teodoro Trichinate	<b>30</b> SABATO A SHTUNË	San Giacomo Apostolo, Fratello di San Giovanni il Teologo



**Resurrezione di Gesù Cristo**

L'icona della festa raffigura la discesa agli inferi di Cristo per liberare tutti coloro che erano lì prigionieri. Cristo ha le vesti dorate, con degli svolazzi indicanti il momento. Con la destra prende per mano Adamo. I piedi di Cristo poggiano sulle porte dell'inferno infrante. Alle spalle di Adamo è raffigurato Giovanni Battista. Sulla destra Eva è vestita di rosso.

**Curiosità**

La Risurrezione del Nostro Signore Gesù Cristo viene annunciata nella notte di Pasqua, non dentro la chiesa, ma fuori di essa, di solito davanti alla porta d'entrata. Durante la funzione del mattutino della Resurrezione il sacerdote bussa per tre volte con la Croce alle porte della Chiesa dicendo: "Alzatevi porte antiche ed entri in re della gloria"; dall'interno si odono voci che rispondono "Chi è il re della gloria?". Poi le porte si spalancano ed il sacerdote seguito dai fedeli, intonando l'inno Christòs anèsti, entrano nella Chiesa tutta illuminata.

Le porte laterali dell'iconostasi sono aperte e lo resteranno per un'intera settimana. Da questo momento e per i successivi quaranta giorni si canta l'inno Christòs anèsti! e ci si scambia il saluto "Krishti u ngjall", "Vërtet u ngjall".

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO  
KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**MAGGIO - MAJ 2022**

<b>1</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica III di Pasqua: delle Mirofore</b> San Geremia, profeta	<b>11</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Mercoledì di Mezzapentecoste Fondazione di Costantinopoli San Muzio, ieromartire	<b>21</b> SABATO A SHTUNË	Santi Costantino ed Elena
<b>2</b> LUNEDÌ A HËNË	Trasporto delle reliquie di sant'Atanasio il Grande	<b>12</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Sant'Epifanio, vescovo di Cipro San Germano, arcivescovo di Costantinopoli	<b>22</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica VI di Pasqua: del Cieco nato</b> San Basilio martire
<b>3</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Timoteo e Maura, martiri	<b>13</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santa Gliceria, martire	<b>23</b> LUNEDÌ A HËNË	San Michele, vescovo di Sinnade, confessore
<b>4</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santa Pelagia, martire	<b>14</b> SABATO A SHTUNË	Sant'Isidoro, martire	<b>24</b> MARTEDÌ A MARTË	San Simeone anacoreta
<b>5</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Sant'Irene, megalomartire	<b>15</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica V di Pasqua: della Samaritana</b> San Pacomio il Grande Sant'Achillio, arcivescovo di Larissa	<b>25</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Conclusione delle festività di Pasqua Terzo ritrovamento del venerato Capo di san Giovanni Battista
<b>6</b> VENERDÌ A PRËMTA	San Giobbe	<b>16</b> LUNEDÌ A HËNË	San Teodoro	<b>26</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	<b>ASCENSIONE DI NOSTRO SIGNORE GESÙ CRISTO</b> San Carpo, apostolo
<b>7</b> SABATO A SHTUNË	Apparizione della Santa Croce Sant'Acacio	<b>17</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Andronico e Giunia, apostoli	<b>27</b> VENERDÌ A PRËMTA	Sant'Elladio ieromartire
<b>8</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica IV di Pasqua: del Paralitico</b> San Giovanni apostolo ed evangelista, il Theologo Sant'Arsenio il Grande	<b>18</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santi Pietro, Dionisio, Andrea, Paolo, Cristina, Eraclio, Paolino e Benedimo, martiri	<b>28</b> SABATO A SHTUNË	Sant'Eutiche, vescovo di Melitene, martire
<b>9</b> LUNEDÌ A HËNË	Sant'Isaia profeta San Cristoforo martire	<b>19</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santi Patrizio, Acacio, Menadro e Polieno, martiri	<b>29</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica dei Santi Padri del Primo Concilio di Nicea</b> Santa Teodosia, martire
<b>10</b> MARTEDÌ A MARTË	San Simone apostolo, lo zelota	<b>20</b> VENERDÌ A PRËMTA	San Talleleo martire	<b>30</b> LUNEDÌ A HËNË	Sant'Isacio, egumeno del monastero dei Dalmati
				<b>31</b> MARTEDÌ A MARTË	Sant'Ermio, martire



**Ascensione di N.S. Gesù Cristo**

*“Il Signore è asceso ai cieli per mandare il Paraclito nel mondo”.*

La composizione iconografica è idealmente divisibile in due parti: quella superiore in cui è raffigurato il Cristo che ascende al cielo. La particolarità è che gli iconografi hanno sempre raffigurato il Cristo nell'atto di scendere piuttosto che quello di salire in conformità a quanto detto dagli Angeli agli Apostoli: *“Così di nuovo ritornerà da voi, nello stesso modo in cui l'avete visto salire al cielo”* (At 1, 11). Cristo ha nella mano sinistra un cartiglio, con la destra esprime la sua signoria sopra ogni cosa. Le sue vesti sono color oro. Due angeli sorreggono il cerchio celeste all'interno del quale sembra essere seduto il Signore. Al centro della scena inferiore troviamo la Madre di Dio; ai suoi lati due angeli vestiti di bianco. Gli Apostoli, divisi in due gruppi, rivolgono, con stupore il loro sguardo verso l'alto. Alla sinistra e destra della Vergine Maria troviamo, dopo gli angeli, Pietro e Paolo.

**Curiosità**

La celebrazione dell'Ascensione di Gesù al cielo è identificazione del quarantesimo giorno come conclusione del periodo pasquale.

La prima domenica dopo l'Ascensione si fa memoria dei Santi Padri del primo Concilio ecumenico di Nicea (325). In tale occasione venne formulata una parte fondamentale del Credo: il Figlio è generato e non creato dal Padre.



**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**GIUGNO - THERESTI 2022**

<b>1</b> MERCLEDÌ A MERKURË	Santi Giustino, Caritone e compagni, martiri	<b>11</b> SABATO A SHTUNË	Apodosi festività di Pentecoste Santi Bartolomeo e Barnaba, apostoli	<b>21</b> MARTEDÌ A MARTË	San Giuliano martire
<b>2</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Niceforo arcivescovo di Costantinopoli, confessore	<b>12</b> DOMENICA A DIALL	<b>MADONNA DI COSTANTINOPOLI</b> Domenica di tutti i Santi - I di Matteo Sant'Onofrio San Pietro del Monte Athos	<b>22</b> MERCLEDÌ A MERKURË	Sant'Eusebio vescovo di Samosata, ieromartire
<b>3</b> VENERDÌ A PRËMTA	Apodosi dell'Ascensione San Lucilliano martire	<b>13</b> LUNEDÌ A HËNË	Santa Aquilina martire San Trifillio	<b>23</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santa Agrippina martire
<b>4</b> SABATO A SHTUNË	COMMEMORAZIONE DI TUTTI I DEFUNTI San Mitrofan, arcivescovo di Costantinopoli	<b>14</b> MARTEDÌ A MARTË	Sant'Eliseo, profeta San Metodio arcivescovo di Costantinopoli, confessore	<b>24</b> VENERDÌ A PRËMTA	<b>FESTA PATRONALE</b> Natività del venerando, glorioso Profeta e Precursore e Battista Giovanni
<b>5</b> DOMENICA A DIALL	Domenica di Pentecoste San Doroteo vescovo di Tiro	<b>15</b> MERCLEDÌ A MERKURË	Sant'Amos, profeta	<b>25</b> SABATO A SHTUNË	Santa Febronia martire
<b>6</b> LUNEDÌ A HËNË	LUNEDÌ DEL SANTO SPIRITO San Bessarione, il taumaturgo Sant'Illarione il giovane	<b>16</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Ticone il taumaturgo	<b>26</b> DOMENICA A DIALL	Domenica III di Matteo San Davide di Tessalonica
<b>7</b> MARTEDÌ A MARTË	San Teodoto di Ancira, ieromartire	<b>17</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Manuele, Sabele ed Ismaele, martiri	<b>27</b> LUNEDÌ A HËNË	San Sansone ospitaliere
<b>8</b> MERCLEDÌ A MERKURË	Traslazione reliquie San Teodoro megalomartire, lo Stratilate	<b>18</b> SABATO A SHTUNË	San Leonzio, martire	<b>28</b> MARTEDÌ A MARTË	Traslazione delle reliquie dei santi Ciro e Giovanni, anargiri
<b>9</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Cirillo arcivescovo di Alessandria	<b>19</b> DOMENICA A DIALL	Domenica II di Matteo San Giuda Taddeo apostolo	<b>29</b> MERCLEDÌ A MERKURË	Santi Pietro e Paolo, apostoli
<b>10</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Alessandro e Antonina San Timoteo, ieromartire	<b>20</b> LUNEDÌ A HËNË	San Metodio, vescovo di Patara	<b>30</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Sinassi dei dodici Apostoli



**Pentecoste**

L'icona della festa raffigura la presenza degli Apostoli. Dall'alto scendono su di loro dei raggi o delle lingue di fuoco. I Dodici sono disposti sulle ali di un semicerchio. Dal centro da sinistra è collocato Pietro con accanto Matteo e Marco riconoscibili per il libro che tengono in mano. L'emiciclo di destra inizia con Paolo, accanto l'Evangelista Giovanni e Luca. Sullo sfondo due edifici simboleggianti il luogo dove si radunavano gli Apostoli e i discepoli per pregare dopo la Resurrezione del Signore. Tra le due finestre della parete si dipana la spirale di una cortina di color rosso che collega le estremità della sala: simboleggia la soprannaturalità dell'evento e l'azione unificante prodotta dallo Spirito sulla nascente Chiesa.

**Curiosità**

La Pentecoste cristiana è l'ultima tappa della storia della salvezza che porta a compimento il grande progetto di Dio Padre sull'umanità attraverso il dono dello Spirito Santo. Il pomeriggio della Domenica di Pentecoste si svolge la funzione della Gonyklisia (genuflessione): tre suppliche recitate in ginocchio dal celebrante di fronte all'assemblea, a sua volta prostrata, atteggiamento per accogliere il dono dello Spirito Santo.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIJK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**LUGLIO - LLUNAR 2022**

<b>1</b> VENERDÌ A PRÈMTA	Santi Cosma e Damiano, anargiri	<b>11</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Sant'Eufemia Megalomartire	<b>21</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	San Simeone il folle per Cristo e Giovanni suo compagno
<b>2</b> SABATO A SHTUNÈ	Deposizione della veneranda veste della Ss.ma Madre di Dio in Blacherne	<b>12</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Santi Proclo e Ilario, martiri	<b>22</b> VENERDÌ A PRÈMTA	Santa Maria Maddalena
<b>3</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica IV di Matteo</b> San Giacinto, martire Sant'Anatolio, arcivescovo di Costantinopoli	<b>13</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Gabriele Arcangelo Santo Stefano Sabaita, il taumaturgo	<b>23</b> SABATO A SHTUNÈ	Traslazione reliquie San Foca Sant'Ezechiele profeta Santi Trofimo, Teofilo e
<b>4</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Sant'Andrea di Creta, il Gerosolimitano	<b>14</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Sant'Aquila apostolo San Giuseppe arcivescovo di Tessalonica, confessore	<b>24</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica VII di Matteo</b> Santa Cristina Megalomartire
<b>5</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Sant'Atanasio del Monte Athos San Lampado il Taumaturgo Santa Marta	<b>15</b> VENERDÌ A PRÈMTA	Santi Giulitta e Quirino, martiri	<b>25</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Dormizione di Sant'Anna, madre di Maria Santissima Sante Olimpia ed Eufrazia
<b>6</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Sisoe il Grande	<b>16</b> SABATO A SHTUNÈ	Sant'Atenogene ieromartire e i suoi dieci Discepoli	<b>26</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Santi Ermolao, Ermippo ed Ermocrate Santa Parasceve, martire
<b>7</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	San Tommaso del Maleo Santa Ciriaca Megalomartire	<b>17</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica dei Santi Padri del IV Concilio Ecumenico in Calcedonia, del I Concilio Ecumenico in Nicea, del II in Costantinopoli, del III in Efeso, del V e VI in Costantinopoli</b>	<b>27</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	San Panteleimon Megalomartire
<b>8</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Procopio megalomartire	<b>18</b> LUNEDÌ A HÈNÈ	Sant'Emiliano martire	<b>28</b> GIOVEDÌ A ÈNJTA	Santi Procoro, Nicanore, Timone e Parmenà, apostoli e diaconi
<b>9</b> SABATO A SHTUNÈ	San Pancrazio vescovo di Taormina, ieromartire	<b>19</b> MARTEDÌ A MARTÈ	Santa Macrina, sorella di San Basilio il Grande San Dios	<b>29</b> VENERDÌ A PRÈMTA	San Callinico martire Santa Teodota martire
<b>10</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica V di Matteo</b> Santi quarantacinque Martiri di Nicopoli dell'Armenia	<b>20</b> MERCOLEDÌ A MERKURÈ	Sant'Elia profeta	<b>30</b> SABATO A SHTUNÈ	Santi Sila, Silvano, Crescenzo, Epèneto e Andronico, dei settanta discepoli
				<b>31</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica VIII di Matteo</b> Sant'Eudocimo



**Gesù Cristo**

L'immagine del Cristo nella tradizione iconografica orientale è così rappresentata: intorno al capo vi è il nimbo con i contorni della croce entro cui sono state iscritte le lettere greche "omicron, omega, ny" che significano "colui che è", cioè l'equi-valente del nome sacro di Dio. Il Cristo con la mano destra benedice, nella sinistra reca un libro. La posizione della dita della mano benedicente richiamano le prime lettere IC XC del nome (in lingua greca) del Signore Nostro Gesù Cristo. Le vesti da Lui indossate sono: una tunica di porpora (natura umana) con una fascia dorata (dignità regale) sul braccio destro È avvolto da un mantello blu, rappresentante la natura divina.

**Curiosità**

Gesù, la cui icona è collocata alla destra della porta regale dell'iconostasi, è raffigurato con in mano un libro, chiuso o aperto, "Egli, infatti, è venuto a portarci la buona novella". Vi è l'iscrizione del Vangelo di Giovanni (8, 12) "Io sono la luce del mondo, chi mi segue non camminerà nelle tenebre ma avrà la luce della vita". Il rotolo indica il passo del Vangelo in cui Gesù entrò nella sinagoga di sabato e si alzò a leggere. Qui gli venne dato il rotolo del profeta Isaia, apertolo trovò il passo: "Lo Spirito del Signore è sopra di me". Poi lo arrotolò e lo consegnò all'insergente.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO  
KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**AGOSTO - GUSHT 2022**

<b>1</b> LUNEDÌ A HËNË	Processione preziosa e vivificante Croce Santi 7 fratelli Maccabei e loro maestro Eleazaro	<b>11</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Metheortia festa della Trasfigurazione Sant'Euplo, martire	<b>21</b> DOMENICA A DIALL	<b>MADONNA DEL MONTE</b> Domenica XI di Matteo Metheortia della Dormizione di Maria Santissima
<b>2</b> MARTEDÌ A MARTË	Traslazione delle reliquie di santo Stefano protomartire e arcidiacono	<b>12</b> VENERDÌ A PRËMTA	Metheortia festa della Trasfigurazione Santi Fozio e Aniceto, martiri	<b>22</b> LUNEDÌ A HËNË	Metheortia Dormizione Maria Ss.ma Sant'Agatonico, martire
<b>3</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santi Isacio, Dalmato e Fausto	<b>13</b> SABATO A SHTUNË	Apodosis festa della Trasfigurazione San Massimo il Confessore	<b>23</b> MARTEDÌ A MARTË	Apodosis Dormizione Maria Ss.ma San Luppò martire
<b>4</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santi 7 fanciulli di Efeso Sant'Eudocia, martire	<b>14</b> DOMENICA A DIALL	Domenica X di Matteo San Michea, profeta Proeortia Dormizione Ss.ma Madre di Dio e sempre Vergine Maria	<b>24</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Sant'Eutiche, ieromartire San Kosmas di Aetolia
<b>5</b> VENERDÌ A PRËMTA	Proeortia festa Trasfigurazione N.S. Signore Gesù Cristo Sant'Eusinnio, martire	<b>15</b> LUNEDÌ A HËNË	Dormizione Ss.ma Signora nostra, Madre di Dio e sempre Vergine Maria	<b>25</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Traslazione delle reliquie dei santi Bartolomeo e Tito, apostoli
<b>6</b> SABATO A SHTUNË	<b>TRASFIGURAZIONE DI NOSTRO SIGNORE GESÙ CRISTO</b>	<b>16</b> MARTEDÌ A MARTË	Metheortia Dormizione Maria Ss.ma Trasporto da Edessa dell'Achiropita, santo Mandilion San Diomede, martire	<b>26</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Adriano e Natalia, martiri
<b>7</b> DOMENICA A DIALL	Domenica IX di Matteo Metheortia della Trasfigurazione San Domezio, martire	<b>17</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Metheortia Dormizione Maria Ss.ma San Mirone martire	<b>27</b> SABATO A SHTUNË	San Pimene
<b>8</b> LUNEDÌ A HËNË	Metheortia della Trasfigurazione Sant'Emiliano, vescovo di Cizico	<b>18</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Metheortia Dormizione Maria Ss.ma Santi Floro e Lauro martiri	<b>28</b> DOMENICA A DIALL	Domenica XII di Matteo San Mosè Etiope
<b>9</b> MARTEDÌ A MARTË	Metheortia della Trasfigurazione San Mattia, Apostolo	<b>19</b> VENERDÌ A PRËMTA	Metheortia Dormizione Maria Ss.ma Sant'Andrea lo Stratilate e compagni martiri	<b>29</b> LUNEDÌ A HËNË	Decapitazione del santo, glorioso, Profeta, Precursore e Battista Giovanni
<b>10</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Metheortia della Trasfigurazione San Lorenzo, arcidiacono e martire	<b>20</b> SABATO A SHTUNË	<b>SAN ROCCO</b> Metheortia Dormizione Maria Ss.ma San Samuele, profeta	<b>30</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Alessandro, Giovanni e Paolo il giovane, patriarchi di Costantinopoli
				<b>31</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Deposizione veneranda cintura della Ss.ma Madre di Dio in Calcopratia



**Dormizione di Maria Santissima**

La composizione iconografica vede la Madre di Dio, distesa sul letto, con gli angeli intorno e il Cristo, in piedi, che tiene tra le mani la sua anima raffigurata come una bambina fasciata da lini bianchi. Gli Apostoli che attorniano la Madre di Dio, sono in un atteggiamento di tristezza e commozione. Pietro a capo del letto e Paolo ai piedi sembrano indicare la prua e la poppa della Chiesa. Tra gli Apostoli si possono riconoscere delle donne e dei personaggi in abiti episcopali. Altro elemento di rilievo è un grande Cherubino rosso che sovrasta il Cristo, simboleggiante la raffigurazione della Sapienza.

**Curiosità**

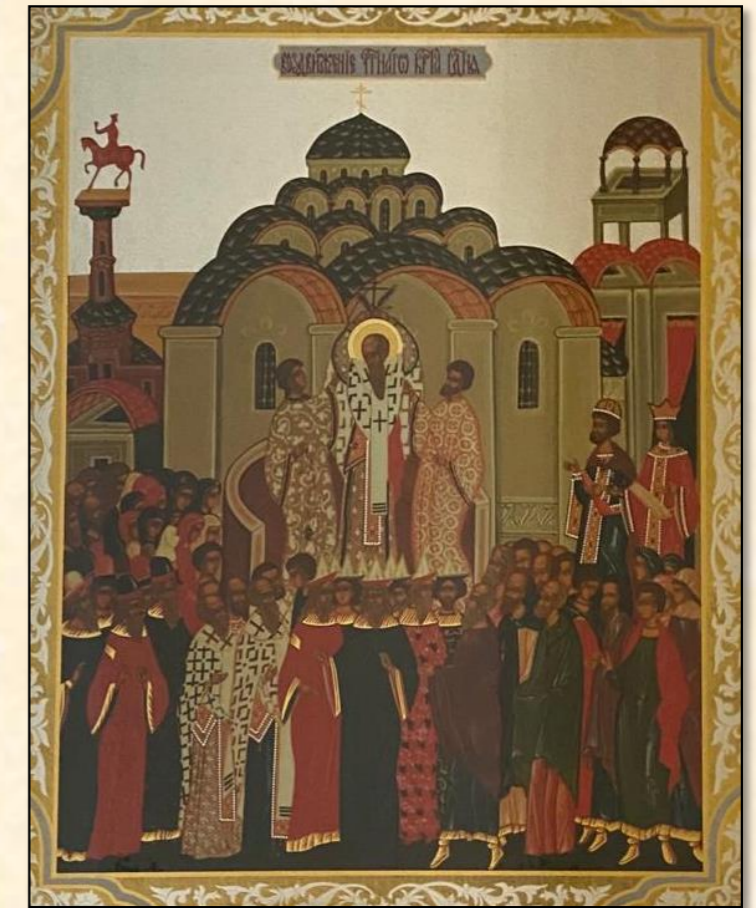
Nell'ora stabilita, si narra, che il Messia in persona con una moltitudine di angeli discese nella luce per accogliere l'anima di Maria. Durante il periodo di preparazione alla festa, denominato Quaresima della Madre di Dio, si canta l'inno Paraklisis (supplica) in suo onore.

Il 21 agosto di ogni anno, in località Monte Barone si festeggia la Madre di Dio nella cappella a lei dedicata nell'omonimo luogo. Questa cappella venne benedetta il 21 agosto 1956 in occasione dell'anno santo.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIJK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**SETTEMBRE - VJESHT 2022**

<b>1</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	INIZIO DELL'ANNO NUOVO San Simeone stilita Commemorazione della Ss.ma Madre di Dio dei Miasseni	<b>11</b> DOMENICA A DIALL	Domenica prima della Esaltazione della Santa Croce Metheortia Natività Maria Ss.ma Santa Teodora di Alessandria	<b>21</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Apodosis festa Esaltazione Santa Croce San Codrato, apostolo
<b>2</b> VENERDÌ A PRËMTA	San Mamante (Mamas) martire San Giovanni il digiunatore	<b>12</b> LUNEDÌ A HËNË	Apodosis della festa della Natività di Maria Ss.ma Sant'Autonomo, ieromartire	<b>22</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Foca ieromartire
<b>3</b> SABATO A SHTUNË	Sant'Anthimo, ieromartire San Teoctisto	<b>13</b> MARTEDÌ A MARTË	Proeortia della Esaltazione della Santa Croce San Cornelio, martire	<b>23</b> VENERDÌ A PRËMTA	Concepimento del venerando, glorioso, profeta, precursore e Battista Giovanni San Pio da Pietralcina
<b>4</b> DOMENICA A DIALL	Domenica XIII di Matteo San Babila, vescovo di Antiochia, ieromartire San Mosè, profeta	<b>14</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Esaltazione della preziosa e vivificante Croce	<b>24</b> SABATO A SHTUNË	Santa Tecla megalomartire e isapostola San Silvano del Monte Athos
<b>5</b> LUNEDÌ A HËNË	San Zaccaria, profeta	<b>15</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Metheortia Esaltazione Santa Croce San Niceta Megalomartire	<b>25</b> DOMENICA A DIALL	<b>FESTA PATRONALE</b> I Domenica di Luca Santa Eufrosina
<b>6</b> MARTEDÌ A MARTË	Ricordo del miracolo operato dall'Arcangelo Michele in Cone	<b>16</b> VENERDÌ A PRËMTA	Metheortia della Esaltazione della Santa Croce Sant'Eufemia, megalomartire	<b>26</b> LUNEDÌ A HËNË	San Giovanni apostolo ed evangelista, il Theologo San Nilo da Rossano
<b>7</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Proeorthia della Natività di Maria Ss.ma San Sozonte, martire	<b>17</b> SABATO A SHTUNË	Sabato dopo l'Esaltazione della Santa Croce Santa Sofia e le sue tre figlie: Fede, Speranza e Carità	<b>27</b> MARTEDÌ A MARTË	San Callistrato e compagni, martiri
<b>8</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Natività della Ss.ma Signora nostra, Madre di Dio e sempre Vergine Maria	<b>18</b> DOMENICA A DIALL	Domenica dopo l'Esaltazione della Santa Croce Sant'Eumenio, vescovo di Gortina, il taumaturgo	<b>28</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	San Caritone, confessore
<b>9</b> VENERDÌ A PRËMTA	Metheortia Natività Maria Ss.ma Santi Gioacchino ed Anna San Severiano, martire	<b>19</b> LUNEDÌ A HËNË	Metheortia Esaltazione Santa Croce Santi Trofimo, Sabatio e Dorimedonte, martiri	<b>29</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Ciriaco anacoreta
<b>10</b> SABATO A SHTUNË	Sabato prima Esaltazione Santa Croce Metheortia Natività Maria Ss.ma	<b>20</b> MARTEDÌ A MARTË	Metheortia Esaltazione Santa Croce Sant'Eustazio e Teopista sua moglie e i loro due figli Agapio e Teopisto	<b>30</b> VENERDÌ A PRËMTA	San Gregorio della grande Armenia, ieromartire



**Esaltazione Santa Croce**

Nell'icona è raffigurato il patriarca Macario che, dal centro dell'ambone, innalza la reliquia della Croce. L'osservatore, guardando a destra noterà che vi è raffigurato un baldacchino, al di sotto del quale è raffigurato Costantino con accanto a lui la madre Elena che, secondo la leggenda, trovò la Croce sulla quale fu crocifisso Cristo; tutt'intorno i fedeli.

**Curiosità**

Al termine della grande doxologia, che segna la conclusione del mattutino, si svolge il rito dell'esaltazione e venerazione della Santa Croce. Il celebrante prende il vassoio posto sopra la mensa, sulla quale è collocata la Croce adagiata tra foglie di basilico, ed elevandolo sopra il suo capo, in processione si dirige al centro della Chiesa. Qui depone il vassoio su un tavolino, fa tre prostrazioni fino a terra e, prendendo in mano la Croce, prima la innalza sopra il proprio capo, poi la abbassa fino a terra mentre i fedeli cantano per 100 volte *Kiryë eleison*. Ripete questa benedizione in direzione dei quattro punti cardinali. Al termine il sacerdote innalza la Croce e benedice il popolo, il quale si reca a venerarla.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**OTTOBRE - SHËN MITËR 2022**

<b>1</b> SABATO A SHTUNË	Sant'Anania, apostolo San Romano il Melode	<b>11</b> MARTEDÌ A MARTË	San Filippo apostolo, uno dei 7 diaconi San Teofane, confessore e vescovo di Nicea	<b>21</b> VENERDÌ A PRËMTA	Sant'Ilarione, il grande
<b>2</b> DOMENICA A DIALL	<b>II Domenica di Luca</b> San Cipriano, ieromartire e santa Giustina, vergine e martire	<b>12</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santi Probo, Tararco e Andronico, martiri	<b>22</b> SABATO A SHTUNË	Sant'Abercio vescovo di Geropoli, il Taumaturgo Santi 7 fanciulli dormienti di Efeso
<b>3</b> LUNEDÌ A HËNË	San Dionigi l'Areopagita, ieromartire	<b>13</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santi Carpo e Papilo, martiri	<b>23</b> DOMENICA A DIALL	<b>VI Domenica di Luca</b> San Giacomo, apostolo e ieromartire, primo vescovo di Gerusalemme
<b>4</b> MARTEDÌ A MARTË	San Ieroteo, primo vescovo di Atene	<b>14</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Nazario, Gervasio, Protesio e Celso, martiri San Cosma, vescovo di Maiumà	<b>24</b> LUNEDÌ A HËNË	Sant'Areta megalomartire e compagni martiri
<b>5</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santa Caritina, martire	<b>15</b> SABATO A SHTUNË	San Luciano, martire	<b>25</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Marciano e Martirio, martiri
<b>6</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Tommaso, apostolo	<b>16</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica IV di Luca: dei Santi Padri del VII Concilio Ecumenico</b> San Longino centurione	<b>26</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	San Demetrio, megalomartire
<b>7</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Sergio e Bacco, martiri	<b>17</b> LUNEDÌ A HËNË	Sant'Andrea, martire Sant'Osea, profeta	<b>27</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Nestore, martire
<b>8</b> SABATO A SHTUNË	Santa Pelagia	<b>18</b> MARTEDÌ A MARTË	San Luca, evangelista	<b>28</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Terenzio e Neonilla Santo Stefano Sabaita
<b>9</b> DOMENICA A DIALL	<b>III Domenica di Luca</b> San Giacomo Alfeo, apostolo Santi Andronico e Atanasia	<b>19</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	San Gioele, profeta San Varo, martire	<b>29</b> SABATO A SHTUNË	Santa Anastasia, martire Sant' Abramio
<b>10</b> LUNEDÌ A HËNË	Santi Eulampio ed Eulampia, martiri	<b>20</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Sant'Artemio, megalomartire	<b>30</b> DOMENICA A DIALL	<b>V Domenica di Luca</b> Santi Zenobio e Zenobia, martiri
				<b>31</b> LUNEDÌ A HËNË	Santi Stachi, Apelle, Ampilla, Urbano, Aristobulo e Narciso, a. Sant'Epimaco, martire



**Madre di Dio**

La Madre di Dio è raffigurata con il Bambino in braccio. Ella ha una veste colore azzurro che raffigura l'umanità, ed una veste esterna, il manto della divinità, di colore marroncino. Sul manto sono raffigurate tre stelle, sulle spalle e sulla fronte, che simboleggiano la perpetua verginità: prima, durante e dopo il parto. Il fedele noterà che lo sguardo della Madonna cattura l'attenzione e la indirizza con la mano destra verso il Bambino. Il Bambino, con la mano destra benedice e nella sinistra reca un cartiglio. Queste ultime caratteristiche sono riconducibili all'icona della Madre di Dio definita Odigitria (Colei che indica la via della salvezza).

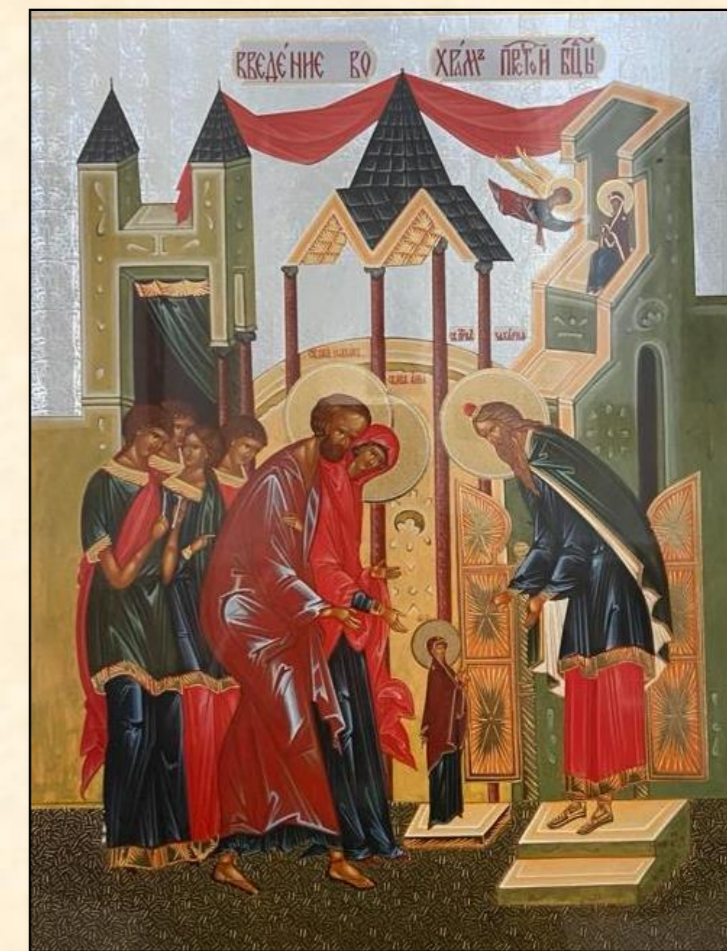
**Curiosità**

Varie sono le icone della Vergine Santissima:  
-l'*Eleousa* (Madonna della tenerezza): il Bambino stringe affettuosamente il suo viso contro quello della Madre, in uno slancio di tenerezza; una mano stringe il velo, l'altra è teneramente posata sul suo collo. La testa della Madre è leggermente inclinata verso il bambino;  
-la *Platitera* (più ampia dei cieli): posta nel Vima, Maria viene rappresenta in atteggiamento orante, con l'immagine del bambino Gesù racchiusa in un clipeo posto all'altezza del suo ventre. È anche raffigurata seduta in trono che tiene seduto in braccio il Bambino.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIJK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**NOVEMBRE - SHËN MARTIR 2022**

<b>1</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Cosma e Damiano, anargiri	<b>11</b> VENERDÌ A PRËMTA	Santi Menà, Vittore e Vincenzo martiri Santa Stefania, San Teodoro Studita, San Bartolomeo da Rossano	<b>21</b> LUNEDÌ A HËNË	INGRESSO DI MARIA SANTISSIMA NEL TEMPIO
<b>2</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santi Achindino, Pegasio Aftonio, Elpidiforo e Anempodisto, martiri	<b>12</b> SABATO A SHTUNË	San Giovanni, arcivescovo di Alessandria, l'Elemosiniere San Nilo	<b>22</b> MARTEDÌ A MARTË	Metheortia ingresso Maria SS. nel Tempio Santi Filemone, Archippo e Onesimo, apostoli
<b>3</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santi Acepsima, Giuseppe ed Aitala Encenie del Tempio di san Giorgio Megalomartire in Lidda	<b>13</b> DOMENICA A DIALL	<b>VIII Domenica di Luca</b> San Giovanni Crisostomo, arcivescovo di Costantinopoli	<b>23</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Metheortia ingresso Maria SS. nel Tempio San Anfilochio, vescovo Iconio San Gregorio di Agrigento
<b>4</b> VENERDÌ A PRËMTA	San Giovanniccio il Grande Santi Nicandro ed Ermeo	<b>14</b> LUNEDÌ A HËNË	San Filippo, apostolo	<b>24</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Metheortia ingresso Maria SS. nel Tempio San Clemente di Roma San Pietro di Alessandria
<b>5</b> SABATO A SHTUNË	Santi Galazione ed Episteme, coniugi e martiri Beato Josis Papamihali e compagni martiri.	<b>15</b> MARTEDÌ A MARTË	INIZIA QUARESIMA DEL NATALE Santi Guria, Samonate ed Abibo, martiri	<b>25</b> VENERDÌ A PRËMTA	Apodhosis festa ingresso di Maria SS. nel Tempio Santa Caterina e San Mercurio, megalomartire
<b>6</b> DOMENICA A DIALL	<b>FESTA DEVOZIONALE</b> <b>SANTA MARIA DI</b> <b>COSTANTINOPOLI</b> <b>VII Domenica di Luca</b> San Paolo, arcivescovo di Costantinopoli, confessore	<b>16</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	San Matteo, apostolo ed evangelista	<b>26</b> SABATO A SHTUNË	San Alipio, lo stilita San Nicone Metanoite
<b>7</b> LUNEDÌ A HËNË	Santi 33 martiri di Melitene San Lazzaro, il taumaturgo	<b>17</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Gregorio, vescovo di Neocesarea, il Taumaturgo	<b>27</b> DOMENICA A DIALL	<b>XIII Domenica di Luca</b> San Giacomo di Persia, megalomartire
<b>8</b> MARTEDÌ A MARTË	Commemorazione degli Arcangeli Michele e Gabriele e di tutte le Potenze incorporee	<b>18</b> VENERDÌ A PRËMTA	San Platone, martire San Romano, martire	<b>28</b> LUNEDÌ A HËNË	Santo Stefano, il Nuovo Sant'Irenarca, martire
<b>9</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santi Onesiforo e Porfirio, martiri Santa Matrona	<b>19</b> SABATO A SHTUNË	San Abdia, profeta San Varlaam, martire	<b>29</b> MARTEDÌ A MARTË	San Paramone e Filumeno, martiri
<b>10</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Santi Olimpa, Rodione, Sosipatro, Terzio, Erasto e Quarto, Apostoli San Oreste, martire	<b>20</b> DOMENICA A DIALL	<b>IX Domenica di Luca</b> Proeortia ingresso Maria SS. nel tempio San Gregorio decapolita San Proclo, arcivescovo di Costantinopoli.	<b>30</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Sant'Andrea, apostolo, il Proclo



**Ingresso di Maria Santissima al tempio**

L'iconografia della festa si basa sul brano del protovangelo di Giacomo: "Quando Maria ebbe due anni, Gioacchino disse: «Portiamola nel tempio al Signore per compiere la promessa da noi fatta». La scena si svolge nel Tempio. Il sacerdote Zaccaria si trova all'interno di una porta, con le mani tese in avanti verso Maria, con dietro i genitori Gioacchino e Anna. Accanto a loro una folla di giovinette con un cero in mano simbolo, secondo i Padri della Chiesa, della parabola delle dieci vergini. Nella parte superiore è raffigurato un baldacchino, che rimanda a quello collocato sopra la sacra mensa nelle chiese di rito bizantino.

**Curiosità**

Tra le feste devozionali di cui si fa memoria nella nostra comunità la Madonna di Costantinopoli è venerata domenica dopo Pentecoste e la prima domenica di Novembre. Questa seconda data venne scelta dal popolo quale segno di ringraziamento per aver compiuto il prodigio della pioggia dopo un lungo periodo di siccità.

**CALENDARIO LITURGICO BIZANTINO-GRECO CATTOLICO**  
**KALENDAR LITURGIJK BIZANTIN-GREK KATOLIK**

**DICEMBRE - SHËN NDRE 2022**

<b>1</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Naum, profeta	<b>11</b> DOMENICA A DIALL	<b>XI Domenica di Luca: dei Progenitori del Signore</b> San Daniele, stilita	<b>21</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Proeortia del Natale Santa Giuliana, martire
<b>2</b> VENERDÌ A PRËMTA	Sant'Abacuc, profeta	<b>12</b> LUNEDÌ A HËNË	San Spiridione, vescovo e taumaturgo	<b>22</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Proeortia del Natale Sant'Anastasia, martire
<b>3</b> SABATO A SHTUNË	San Sofonia, profeta	<b>13</b> MARTEDÌ A MARTË	Santi Eustazio, Aussenzio, Eugenio, Mardario e Oreste, martiri Santa Lucia, vergine e martire	<b>23</b> VENERDÌ A PRËMTA	Proeortia del Natale Santi 10 martiri di Creta
<b>4</b> DOMENICA A DIALL	<b>X Domenica di Luca</b> Santa Barbara, megalomartire San Giovanni Damasceno	<b>14</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Santi Tirso, Leucio, Callinico, Filemone, Apollonio ed Arriano, martiri	<b>24</b> SABATO A SHTUNË	Sabato prima del Natale Sant'Eugenia
<b>5</b> LUNEDÌ A HËNË	San Sabba	<b>15</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	San Eleuterio, ieromartire	<b>25</b> DOMENICA A DIALL	<b>Natività secondo la carne del Signore, Dio e Salvatore nostro Gesù Cristo</b>
<b>6</b> MARTEDÌ A MARTË	<b>San Nicola, vescovo di Mira della Licia, il Taumaturgo</b>	<b>16</b> VENERDÌ A PRËMTA	Sant'Aggeo, profeta	<b>26</b> LUNEDÌ A HËNË	<b>Metheortia del Natale</b> Sinassi Ss. Madre di Dio Sant'Eutimio, ieromartire
<b>7</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Sant'Ambrogio, vescovo di Milano	<b>17</b> SABATO A SHTUNË	San Daniele, profeta Santi tre fanciulli: Anania, Azaria e Misaele	<b>27</b> MARTEDÌ A MARTË	Metheortia del Natale San Giuseppe, sposo di Maria Vergine, San Davide e San Giacomo Santo Stefano, arcidiacono, protom. San Teodoro, il Grapto
<b>8</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	<b>Proeortia della Concezione di Sant'Anna</b> San Patapio	<b>18</b> DOMENICA A DIALL	<b>Domenica prima del Natale - dei Ss. Padri: da Abramo fino a Giuseppe, sposo di Maria Vergine</b> San Sebastiano e compagni, martiri	<b>28</b> MERCOLEDÌ A MERKURË	Metheortia del Natale Santi Martiri di Nicomedia
<b>9</b> VENERDÌ A PRËMTA	CONCEZIONE DI SANT'ANNA, MADRE DELLA MADRE DI DIO	<b>19</b> LUNEDÌ A HËNË	San Bonifacio, martire	<b>29</b> GIOVEDÌ A ËNJTA	Metheortia del Natale Santi Innocenti di Betlemme San Marcello, egumeno
<b>10</b> SABATO A SHTUNË	Santi Mena, Ermogene ed Eugrafo, martiri	<b>20</b> MARTEDÌ A MARTË	Proeortia del Natale Sant'Ignazio, il teoforo	<b>30</b> VENERDÌ A PRËMTA	Metheortia del Natale Sant'Anisia, martire
				<b>31</b> SABATO A SHTUNË	Apodosis della festa del Natale Sabato prima dell'Epifania Santa Melania Romana



**Natività secondo la carne di Gesù Cristo**

La rappresentazione iconografica della festa sembra poggiare su una struttura portante in cui si svolgono le scene: una montagna al cui interno è presente la grotta. Su un monolito è adagiata la Vergine. La mangiatoia nella quale è posto il Bambinello, ricoperto di fasce, ha l'aspetto di un sepolcro. Tutto ciò preannuncia la futura morte di Cristo.

All'interno della grotta, oltre alla mangiatoia vi sono il bue e l'asino secondo la tradizione dei Vangeli apocrifi: il bue rappresenta il culto idolatrico, l'asino la lussuria.

Giuseppe, posto nella parte inferiore dell'icona, sembra meditare sulla nascita che non rientra nelle leggi della natura. A rafforzare il suo dubbio uno pastore. Nella parte inferiore si trova la scena del bagnetto del Bambino, rinvenibile nel protovangelo di Giacomo, una prefigurazione del Battesimo.

Nella parte alta si vedono tre uomini, i Magi, degli angeli e l'annuncio dell'angelo ai pastori.

**Curiosità**

Nella comunità parrocchiale di Plataci la notte di Natale, al termine della Divina Liturgia, tre fedeli vestiti da re Magi seguono una stella illuminata, riferimento alla stella cometa, che li conduce ad adorare il Bambino Gesù nel presepe allestito in Chiesa.

